

сопственик куће
sopstvenik kuće

његов стан
njegov stan

хотел
hotel

ПРИЈАВА — PRIJAVA

ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ: — PRIJAVLJUJE SE:

Улица, број, спрат — Ulica, broj, sprat	Ул. Михаилова №. 11
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име Ime porodično i rođeno. Za udatu ili udovicu i rođeno ime muža i devojačko porodično ime	Хрисхабер Карл
Занимање — Zanimanje	мужовац
Држављанство — Državljanstvo	Аустријски
Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	29. III - 1884
Место рођења, срез, земља Mesto rođenja srez, zemlja	Бео
Завичајна општина, срез, земља Zavičajna opština, srez, zemlja	— " —
Брачно стање — Брачно stanje	ожен
Вера — Vera	мојсијеве
Рођ. име оца и мајке, и мајчино девојачко презиме Rođ. ime oca i majke, i majčino devojačko prezime	Табле - Ана - Јана
Ранији стан у Београду: улица и број, или у ком другом месту: село, срез, Бановина Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, ili u kom drugom mestu: selo, srez, Banovina	Минац загреб

ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА — ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA

Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име деце Rođeno ime i devojačko porodično ime žene i rođeno ime dece	мушко muško	женско žensko	Дан месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	Место рођења Mesto rođenja
Ела рођ. Ангела.		Жена	20 - III - 1895	Бео.

НАПОМЕНА: 12. III - 39 ст. ж. м. у.
NAPOMENA:

Станар — Stanar

(датум)
(datum)
(место)
(mesto)

5 - II - 935

Власник куће-управитељ-станодавац
Vlasnik kuće-upravitelj-stanodavac

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАД

ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА
LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

стас stas		коса kosa		бркови brkovi	
лице lice		нос nos		брада brada	
очи oci		уста usta		нарочити знаци pagoč. znaci	

Датум пријаве Datum prijava	Улица — Ulica	Број куће Broj kuće	ИМЕ СТАНОДАВЦА ИМЕ STANODAVCA	Датум одјаве Datum odjava	Где одлази Gde odlazi
5. V. 1935	Ки. Михајлова	18/II	М. Месаровић		
9. IX 1935	Ки. Михајлова	42.	С. Петровић	16. IX 1935	Аустранија
12. X 1935	Ки. Михајлова	18. I.	Уршу Драго	16. XI. 35	Канада
9. IV 37	Арсенов МТ	38, II	М. Борачић	19. IX 37	Вашингтон
12. VI 39	Копачићева	1	Најмит Кеуче		
3. VII 39	Хаџи Ђерића	С	Аврамовић Милош		
12. VII 39	Ђурић		"		
1 XI 39	Надеждине	5/II	Петровић		
3. V 40	Делачева	12	Совет Емићко		
9. V 1941	Дранкова	21	Дроч Емић		

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАД